

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2026. február 4-én 8:30 órakor** a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1238 Budapest, Grassalkovich út 130.) megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak: Selyem Zoltán elnökhelyettes
Oláh Sándor Zoltán képviselő

Távolmaradását előre jelezte: Hegedűs Mónika elnök

Törvényesség ellenőrzése céljából: dr. Göndör-Kökény Katalin
Jogi és Személyügyi Osztály
osztályvezető-helyettes

Jegyzőkönyv vezetése céljából: Eizrichné Tornai Ágnes
titkár

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
1/2026. (II. 04.)	Napirendi pontok elfogadása	-
2/2026. (II. 04.)	Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása	-
3/2026. (II. 04.)	2026. évi költségvetés elfogadása	-
4/2026. (II. 04.)	Trifon-napi ünnepségen való részvétel, költségeinek részbeni átvállalása	bruttó 200.000, - Ft
5/2026. (II. 04.)	„Martenica” vásárlása	bruttó 100.000, - Ft
6/2026. (II. 04.)	Bolgár Nemzeti Ünnepek alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvétel, költségeinek átvállalása	bruttó 300.000, - Ft

Selyem Zoltán: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 fővel határozatképes. Hegedűs Mónika elnök asszony jelezte távolmaradását. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 46/2024. (X. 07.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Oláh Sándor Zoltán.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a 2026. február 4-ei rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
2. Javaslat a 2026. évi költségvetési határozat elfogadására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
3. Javaslat a Trifon-napi ünnepségen való részvételre, költségeinek részbeni átvállalására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök

4. Javaslat Martenica /Márciuska/ vásárlására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
5. Javaslat Bolgár Nemzeti Ünnepről megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételre, költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
6. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 1/2026. (II. 04.) határozata a 2026. február 4-ei rendes ülés napirendi pontjainak elfogadásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február 4-ei rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
2. Javaslat a 2026. évi költségvetési határozat elfogadására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
3. Javaslat a Trifon-napi ünnepségen való részvételre, költségeinek részbeni átvállalására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
4. Javaslat Martenica /Márciuska/ vásárlására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
5. Javaslat Bolgár Nemzeti Ünnepről megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételre, költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
6. Egyebek

1. napirendi pont

***Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök***

Selyem Zoltán: A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat általános működési és feladatalapú támogatást kap, saját bevétellel nem rendelkezik, adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettsége nincs. Javasolja, hogy a következő három évre szóló középtávú tervezés címén adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettséget, illetve saját bevételt ne állapítsanak meg 2027., 2028. és 2029. évre.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

1. a költségvetési évet követő három évre szóló középtávú tervezés címén 2027. évre, 2028. évre és 2029. évre várható **saját bevételei összegét, valamint adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettségeinek összegét a határozat mellékletében foglaltak szerint** állapítja meg.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: azonnal

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2/2026. (II. 04.) határozata a saját bevételeinek, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapításáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a költségvetési évet követő három évre szóló középtávú tervezés címén 2027. évre, 2028. évre és 2029. évre várható **saját bevételei összegét, valamint adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettségeinek összegét a határozat mellékletében foglaltak szerint** állapítja meg.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: azonnal

Selyem Zoltán: A napirendi pontot lezárja.

2. napirendi pont

Javaslat a 2026. évi költségvetési határozat elfogadására

Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A Pénzügyi Osztály elkészítette a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozati javaslatát. A nemzetiségi önkormányzat részére járó feladatalapú támogatás még nem került eredeti előirányzatként beállításra, annak összegéről a későbbiekben kapnak tájékoztatást. Javasolja a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat elfogadását.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II., III., IV., V. és VI. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 5.040.000 Ft

Kiadási főösszeg: 5.040.000 Ft

Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026.évi költségvetése

Ft-ban

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
BEVÉTELEK				
1	Működési célú támogatások ÁH-on belülről	5 040 000		5 040 000
2	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről			0
3	Közhatalmi bevételek			0
4	Működési bevételek			0
5	Felhalmozási bevételek			0
6	Működési célú átvett pénzeszközök			0
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
8	Költségvetési bevételek összesen:	5 040 000	0	5 040 000
9	Maradvány igénybevétele			0
10	Időbeli elhatárolások			0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	5 040 000	0	5 040 000

Ft-ban

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK			
1	Felhalmozási kiadások	-	-
2	Beruházások	-	-
3	Felújítások		-
4	Egyéb felhalmozási célú kiadások		-
5	Működési kiadások	5 040 000	5 040 000
6	Személyi juttatások	2 106 000	2 106 000
7	Munkaadót terh. járulékok	246 500	246 500
8	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on belülre		-
9	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on kívülre		-
10	Dologi kiadások	2 687 500	2 687 500
11	Ellátottak pénzbeli juttatásai		-
12	Tartalékok	-	-
13	Költségvetési kiadások összesen	5 040 000	5 040 000
14	Időbeli elhatárolások		-
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	5 040 000	5 040 000

- II. A 2026. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet szerint, a 2026. évi előirányzat likviditási tervét a 2. számú melléklet szerint, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve a 3. számú melléklet szerint, a közvetett támogatások kimutatását a 4. számú melléklet szerint, és a költségvetési évet követő 3 év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az 5. számú melléklet szerint fogadja el.
- III. A jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fent tartja magának.
- IV. A 2026. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
- V. Felkéri az elnököt, hogy a költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.
- VI. Jelen költségvetési határozat Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendelete hatálybalépésének napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 3/2026. (II. 04.) határozata a 2026. évi költségvetés elfogadásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

I. a 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 5.040.000 Ft

Kiadási főösszeg: 5.040.000 Ft

Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026.évi költségvetése

Ft-ban

MEGNEVEZÉS		Eredeti előirányzat		
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
BEVÉTELEK				
1	Működési célú támogatások ÁH-on belülről	5 040 000		5 040 000
2	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről			0
3	Közhatalmi bevételek			0
4	Működési bevételek			0
5	Felhalmozási bevételek			0
6	Működési célú átvett pénzeszközök			0
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
8	Költségvetési bevételek összesen:	5 040 000	0	5 040 000
9	Maradvány igénybevétele			0
10	Időbeli elhatárolások			0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	5 040 000	0	5 040 000

Ft-ban

MEGNEVEZÉS		Eredeti előirányzat		
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK				
1	Felhalmozási kiadások	-	-	-
2	Beruházások	-		-
3	Felújítások			-
4	Egyéb felhalmozási célú kiadások			-
5	Működési kiadások	5 040 000	-	5 040 000
6	Személyi juttatások	2 106 000		2 106 000
7	Munkaadót terh. járulékok	246 500		246 500
8	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on belülré			-
9	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on kívülré			-
10	Dologi kiadások	2 687 500		2 687 500
11	Ellátottak pénzbeli juttatásai			-
12	Tartalékok	-		-
13	Költségvetési kiadások összesen	5 040 000	-	5 040 000
14	Időbeli elhatárolások			-
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	5 040 000	-	5 040 000

II. A 2026. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet szerint, a 2026. évi előirányzat likviditási tervét a 2. számú melléklet szerint, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve a 3. számú melléklet szerint, a közvetett támogatások kimutatását a 4. számú melléklet szerint, és a költségvetési évet követő 3 év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az 5. számú melléklet szerint fogadja el.

III. A jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fent tartja magának.

- IV. A 2026. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
- V. Felkéri az elnököt, hogy a költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.
- VI. Jelen költségvetési határozat Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendelete hatálybalépésének napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A napirendi pontot lezárja.

3. napirendi pont

Javaslat a Trifon-napi ünnepségen való részvételre, költségeinek részbeni átvállalására

Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: Szent Trifon a bolgár néphitben a szőlő védőszentje. A hagyományos szőlőmetsző Szent Trifon tiszteletére, a borászok ünnepe alkalmából a Bolgár Ortodox Templomban kerül megrendezésre az ünnepség. Az Országos Bolgár Önkormányzat szervezésében 2026. február 15. napján 10.00 órai kezdetű rendezvényen a nemzetiségi önkormányzat is részt vesz.

Javasolja, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig a terembérleti költségeket vállalja magára.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., III. és IV. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. kulturális, közművelődési feladatainak ellátása érdekében részt vesz 2026. február 15. napján a Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhid u. 15.) megrendezésre kerülő Trifon-napi ünnepségen. A rendezvény terembérleti költségeiből bruttó 200.000, - Ft összeget az SBNÖ 2026. évi költségvetése terhére átvállalja.

III. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

IV. intézkedik a határozat I. pontja szerinti bruttó 200.000, -Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése felől.

Határidő:

- az I-III. pontok vonatkozásában: 2026. március 2.

- a IV. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 4/2026. (II. 04.) határozata a Trifon-napi ünnepségen való részvételről, költségeinek részbeni átvállalásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. kulturális, közművelődési feladatainak ellátása érdekében részt vesz 2026. február 15. napján a Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhid u. 15.) megrendezésre kerülő Trifon-napi ünnepségen. A rendezvény terembérleti költségeiből bruttó 200.000, - Ft összeget az SBNÖ 2026. évi költségvetése terhére átvállalja.

II. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

III. intézkedik a határozat I. pontja szerinti bruttó 200.000, -Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése felől.

Határidő:

- az I-II. pontok vonatkozásában: 2026. március 2.
- a III. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A napirendi pontot lezárja.

4. napirendi pont

Javaslat Martenica /Márciuska/ vásárlására

Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A Márciuska bolgár tavaszköszöntő hagyomány. Piros és fehér fonalból készült kítűző, melyben a fehér szín a boldogságot és egészséget szimbolizálja, a piros szín pedig elűzi a gonoszt. Március 1-jén tűzik fel ruháikra és a kítűzőkkel megajándékozzák a bolgár közösség tagjait. E jelkép viselése a bolgár hagyomány szerint a tavasz kezdetét jelenti.

Javasolja, hogy a tavasz köszöntésére bruttó 100.000, - Ft értékben vásároljanak „Martenica” kítűzőt, amelynek összegét a 2026. évi költségvetésből biztosítják.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében bruttó 100.000, - Ft értékben „Martenica” kítűzőt vásárol, amelynek összegét a 2026. évi költségvetéséből biztosítja.

II. gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 100.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.

III. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a „Martenica” beszerzése ügyében.

Határidő:

- az I., III. pontok vonatkozásában: 2026. március 18.
- a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 5/2026. (II. 04.) határozata „Martenica” vásárlásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében bruttó 100.000, - Ft értékben „Martenica” kítűzőt vásárol, amelynek összegét a 2026. évi költségvetéséből biztosítja.

II. gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 100.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.

III. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a „Martenica” beszerzése ügyében.

Határidő:

- az I., III. pontok vonatkozásában: 2026. március 18.

- a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása
Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A napirendi pontot lezárja.

5. napirendi pont

Javaslat Bolgár Nemzeti Ünneppel alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételre, költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: Március 3-a Bulgária felszabadulásának ünnepe, a több mint 500 éves oszmán uralom időszakának a vége. A nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a Magyarországon élő bolgárok részére is szerveznek ünnepséget, melyen a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat is részt vesz. Az ünnepség 2026. március 3. napján 18.00 órakor kezdődik, helyszíne a Bolgár Művelődési Ház épületében lesz. Javasolja, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt a Bolgár Nemzeti Ünneppel alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen, a terembérlet költségeit vállalja át bruttó 300.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésből.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II., III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vesz 2026. március 3-án a Bolgár Nemzeti Ünneppel alkalmából 18.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő ünnepségen, annak terembérlet költségeit bruttó 300.000, - Ft összeghatárig átvállalja.
- gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 300.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.
- felkéri az elnököt az ünnepségen való részvételre.

Határidő:

- I. pont vonatkozásában: 2026. március 27.
- a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 6/2026. (II. 04.) határozata a Bolgár Nemzeti Ünneppel alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételről, költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vesz 2026. március 3-án a Bolgár Nemzeti Ünneppel alkalmából 18.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő ünnepségen, annak terembérlet költségeit bruttó 300.000, - Ft összeghatárig átvállalja.
- gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 300.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.
- felkéri az elnököt az ünnepségen való részvételre.

Határidő:

- I. pont vonatkozásában: 2026. március 27.
- a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Selyem Zoltán: A napirendi pontot lezárja.

6. napirendi pont
Egyebek

Selyem Zoltán: Tájékoztatja a megjelenteket, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 20-án részt vett a Soroksári Önkormányzat által szervezett „Soroksári Advent” rendezvénysorozaton a Hősök terén. A rendezvény nagyon jó sikerült és nagyon sok soroksári lakossal tudták megismertetni a bolgár gasztronómiai ételeket.

Megköszöni mindenkinek a részvételét, az ülést 8.45 perckor bezárja.

K.m.f.



Selyem Zoltán

Selyem Zoltán
elnökhelyettes

Oláh Sándor Zoltán

Oláh Sándor Zoltán
jkv. hitelesítő

**Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2026. február 4-ei

rendes ülés jelenléti íve

Hegedűs Mónika

.....

Selyem Zoltán

Selyem Zoltán
.....

Oláh Sándor Zoltán

.....
.....

**dr. Szabó Tibor jegyző
megbízásából jelen van:**

**dr. Göndör-Kökény Katalin
Jogi és Személyügyi Osztály
osztályvezető-helyettes**

dr. Göndör-Kökény Katalin
.....

**Eizrichné T. Ágnes
titkár**

Eizrichné T. Ágnes
.....

MEGHÍVÓ

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ezúton tájékoztatja a lakosságot, hogy következő rendes testületi ülését

2026. február 4-én (szerda) (8.30) órakor

tartja a Budapest Főváros XXIII. ker. Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében

(1238 Budapest Grassalkovich út 130.)

melyre tisztelettel meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására**
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 2. Javaslat a 2026. évi költségvetési határozat elfogadására**
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 3. Javaslat a Trifon-napi ünnepségen való részvételre, költségeinek részbeni átvállalására**
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 4. Javaslat Martenica /Márciuska/ vásárlására**
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 5. Javaslat Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételre, költségeinek átvállalására**
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 6. Egyebek**

Budapest, 2026. január 8.

Hegedűs Mónika s.k.
elnök

A kiadmány hitelül:





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 12.

Tárgy: Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapítására

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 29/A. § értelmében, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat és a társulás évente, legkésőbb a költségvetési rendelet, határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg

a) a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 45. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és

b) a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdése értelmében **az önkormányzat saját bevételének minősül:**

1. a helyi adóból és a települési adóból származó bevétel,
2. az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel,
3. az osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel,
4. a tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel,
5. bírság-, pótlék- és díjbevétel, valamint
6. a kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés.

A Gst. 8. § (2) bekezdése értelmében **adósságot keletkeztető ügylet és annak értéke:**

a) hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása,

b) a számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára,

- c) váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke,
- d) a jogszabályban meghatározott pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege,
- e) a visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár,
- f) a szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,
- g) hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.
- A Gst. 10. § (5) bekezdése szerint: Az önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi összes fizetési kötelezettsége az adósságot keletkeztető ügylet futamidejének végéig egyik évben sem haladhatja meg az önkormányzat adott évi saját bevételeinek 50%-át.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat helyi önkormányzati támogatásban részesül, általános működési és feladatalapú támogatást kap, a Korm.rendelet szerinti **saját bevétellel nem rendelkezik, adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettsége nincs.** Javasolja, hogy a következő három évre szóló középtávú tervezés címén adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettséget, illetve saját bevételt ne állapítsanak meg 2027. évre, 2028. évre és 2029. évre.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (II. 04.) határozata a saját bevételeinek, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapításáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a költségvetési évet követő három évre szóló középtávú tervezés címén 2027. évre, 2028. évre és 2029. évre várható **saját bevételei összegét, valamint adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettségeinek összegét a határozat mellékletében foglaltak szerint állapítja meg.**

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2026. január 16.

Selyem Zoltán

Hegedűs Mónika
elnök



Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata

Az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő
fizetési kötelezettségének bemutatása az Áht. 29./A. §-ában meghatározottak szerint

adatok e-Forintban

Sorszám	Megnevezés	2026. évi előirányzat tervezet	2027. évi várható összeg	2028. évi várható összeg	2029. évi várható összeg
1	Helyi adóból és települési adóból származó bevétel	0	0	0	0
2	Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	0	0	0	0
3	Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	0	0	0	0
4	Tárgyi eszköz és immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel				
5	Bírság-, pótlék- és egyéb díjbevétel	0	0	0	0
6	A kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	0	0	0	0
7	SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+...+6)	0	0	0	0
8	SAJÁT BEVÉTELEK 50%-a	0	0	0	0
9	Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig és annak aktuális tőketartozása	0	0	0	0
10	A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára	0	0	0	0
11	Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke	0	0	0	0
12	A Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt és a lízingszerződésben kikötött tökerész hátralévő összege	0	0	0	0
13	A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve a Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig és a kikötött visszavásárlási ár	0	0	0	0
14	A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés és a még ki nem fizetett ellenérték	0	0	0	0
15	Hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél elhelyezett fedezeti betétek és azok összege	0	0	0	0
16	FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (9+...+15)	0	0	0	0
17	FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGEKKEL CSÖKKENTETT SAJÁT BEVÉTELEK (7-16)	0	0	0	0



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 140.

Tárgy: Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

Mellékelve beterjesztem a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozati javaslatot. A Nemzetiségi Önkormányzat részére járó feladatalapú támogatás nem került eredeti előirányzatként beállításra a 2026. évi költségvetésbe az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Kormányrendelet szerint.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének /2026. (II. 04.) határozata a 2026. évi költségvetés elfogadásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

I. a 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 5.040.000 Ft

Kiadási főösszeg: 5.040.000 Ft

Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026.évi költségvetése

Ft-ban

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
BEVÉTELEK			
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	5 040 000		5 040 000
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről			0
3 Közhatalmi bevételek			0
4 Működési bevételek			0
5 Felhalmozási bevételek			0
6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
8 Költségvetési bevételek összesen:	5 040 000	0	5 040 000
9 Maradvány igénybevétele			0
10 Időbeli elhatárolások			0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	5 040 000	0	5 040 000

Ft-ban

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK			
1	Felhalmozási kiadások	-	-
2	Beruházások	-	-
3	Felújítások		-
4	Egyéb felhalmozási célú kiadások		-
5	Működési kiadások	5 040 000	5 040 000
6	Személyi juttatások	2 106 000	2 106 000
7	Munkaadót terh. járulékok	246 500	246 500
8	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on belülre		-
9	Egyéb működési c.támogatások ÁH-on kívülre		-
10	Dologi kiadások	2 687 500	2 687 500
11	Ellátottak pénzbeli juttatásai		-
12	Tartalékok	-	-
13	Költségvetési kiadások összesen	5 040 000	5 040 000
14	Időbeli elhatárolások		-
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	5 040 000	5 040 000

- II. A 2026. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet szerint, a 2026.évi előirányzat likviditási tervét a 2. számú melléklet szerint, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve a 3. számú melléklet szerint, a közvetett támogatások kimutatását a 4. számú melléklet szerint, és a költségvetési évet követő 3 év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az 5. számú melléklet szerint fogadja el.
- III. A jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fent tartja magának.
- IV. A 2026. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
- V. Felkéri az elnököt, hogy a költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.
- VI. Jelen költségvetési határozat Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendelete hatálybalépésének napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Az előterjesztést a Képviselő-testület *döntési hatáskörben* tárgyalja.

A határozat elfogadása a Szervezeti és Működési Szabályzata 105. b) pontja alapján *minősített többséget* igényel.

Budapest, 2026. január 14.

Selpe Zoltán

Hegedűs Mónika
elnök



A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026.évi költségvetési mérlege közgazdasági tagolásban

Ft-ban

Működési bevételek

Működési célú támogatások ÁH-n belülről	5 040 000
Közhatalmi bevételek	0
Működési bevételek	0
Működési célú átvett pénzeszközök	0
Időbeli elhatárolások	0
Működési bevételek összesen:	5 040 000

Felhalmozási bevételek

Felhalmozási célú bevételek ÁH-n belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0
Felhalmozási bevételek összesen:	0

Finanszírozási bevételek

Hitel-kölcsön felvétel ÁH-kívülről	0
Maradvány igénybevétele	0
Államháztartáson belüli megelőlegezések	0
Központi irányítószervi támogatás	0
Korrekción	0
Finanszírozási bevételek összesen:	0

Bevételek mindösszesen:**5 040 000****Működési kiadások**

Személyi juttatások	2 106 000
Munkaadót terhelő járulékok	246 500
Dologi kiadások	2 687 500
Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
Egyéb működési célú kiadások	0
Időbeli elhatárolások	0
Működési kiadások összesen:	5 040 000

Felhalmozási kiadások

Beruházások	0
Felújítások	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
Felhalmozási kiadások összesen:	0

Finanszírozási kiadások

Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafiz.	0
Központi irányítószervi támogatás	0
Korrekción	0
Hosszú lejáratú finanszírozási kiadások	0
Likvid c. hitelek finanszírozási kiadásai	0
Finanszírozási kiadások összesen:	0

Kiadások mindösszesen:**5 040 000**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2026.évi likviditási terve

Ft-ban

Ssz.	Jogcím megnevezés	2025.12.31	Ft-ban												Eölrányzat összesen
			Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
BEVÉTELEK															
	Költségvetési bevételek összesen		853 333	333 333	333 333	333 333	333 333	853 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 337
	Finanszírozási bevételek összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bevételek mindösszesen:		853 333	333 333	333 333	333 333	333 333	853 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 333	333 337
KIADÁSOK															
	Költségvetési kiadások összesen:		200 000	200 000	200 000	200 000	700 000	700 000	700 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	1 340 000
	Finanszírozási kiadások összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Kiadások mindösszesen:		200 000	200 000	200 000	200 000	700 000	700 000	700 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	1 340 000
	Bamkszámia záróegyenlege	4 107 173													
	Egyenlég. - havonkénti		653 333	133 333	133 333	133 333	-366 667	153 333	-366 667	133 333	133 333	133 333	133 333	133 333	-1 006 663
	- göngyölt		653 333	786 666	919 999	1 053 332	686 665	839 998	473 331	606 664	739 997	873 330	1 006 663	1 006 663	0
	Folyószámla igénybevétele		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Szabad forrás		653 333	653 333	919 999	1 053 332	686 665	839 998	473 331	606 664	739 997	873 330	1 006 663	1 006 663	0

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat közvetett támogatások kimutatása 2026.évben
ezer Ft-ban

Ssz.	Jogcím megnevezés	Bevételi terv	Engedmény	Eredeti előirányzat
1	<i>Ellátottak térítési díjának, illetve kártérítésének méltányossági alapon történő elengedésének összege</i>	0	0	0
2	<i>Lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedésének összege</i>	0	0	0
3	<i>Helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség összege</i>	0	0	0
4	<i>Helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség összege</i>	0	0	0
5	<i>Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedésének összege</i>	0	0	0
	Mindösszesen:	0	0	0

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési évet követő 3 év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

Ft-ban

		2027.év Tervezet	2028.év Tervezet	2029.év Tervezet
BEVÉTELEK				
I.	Működési Bevételek	5 040 000	5 040 000	5 040 000
1	Működési célú támogatások ÁH-n belülről	5 040 000	5 040 000	5 040 000
2	Közhatalmi bevételek	0	0	0
3	Működési bevételek	0	0	0
4	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
II.	Felhalmozási Bevételek	0	0	0
5	Felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülről	0	0	0
6	Felhalmozási bevételek	0	0	0
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0
	<i>Költségvetési bevételek összesen (I.+II.):</i>	5 040 000	5 040 000	5 040 000
III.	Hitel-kölcsön felvétel ÁH-n kívülről	0	0	0
IV.	Maradvány igénybevétele	0	0	0
V.	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	0	0
VI.	Központi irányítószeri támogatás	0	0	0
8	Korrekció	0	0	0
	<i>Finanszírozási bevételek összesen (III.+...+VI.+8.):</i>	0	0	0
VII.	Időbeli elhatárolások	0	0	0
	Bevételek mindösszesen:	5 040 000	5 040 000	5 040 000
KIADÁSOK				
VIII.	Működési kiadások	5 040 000	5 040 000	5 040 000
9	Személyi juttatások	2 106 000	2 106 000	2 106 000
10	Munkaadót terhelő járulékok	246 500	246 500	246 500
11	Dologi kiadások	2 687 500	2 687 500	2 687 500
12	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0
13	Egyéb működési célú kiadások	0	0	0
a	- Elvonások és befizetések	0	0	0
b	- Egyéb tám. ÁH-on kívülre	0	0	0
c	- Tartalékok	0	0	0
14	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafiz.	0	0	0
15	Központi irányítószeri támogatások	0	0	0
16	Korrekció	0	0	0
IX.	Felhalmozási kiadások	0	0	0
16	Beruházások	0	0	0
17	Felújítások	0	0	0
18	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
	<i>Költségvetési kiadások összesen (VIII.+IX.):</i>	5 040 000	5 040 000	5 040 000
X.	Hosszú lejáratú finanszírozási kiadások	0	0	0
XI.	Likvid c. hitelek finanszírozási kiadásai	0	0	0
	<i>Finanszírozási kiadások összesen (X.+XI.):</i>	0	0	0
XII.	Időbeli elhatárolások	0	0	0
	Kiadások mindösszesen:	5 040 000	5 040 000	5 040 000



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 12.

Tárgy: Javaslat a Trifon-napi ünnepségen való részvételre, költségeinek részbeni átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

Szent Trifon a bolgár néphitben a szőlő védőszentje. A szőlőmetsző Trifon népi hagyomány, amely a bolgár közösség egyik kiemelkedő hagyománya. A megmetszett szőlőágakat vízbe helyezik, ha pár héten belül megindul a rügyezés és levelek jelennek meg az ágakon, akkor a népi mondás szerint a szőlőtermés gazdag lesz és finom, ízletes bor készíthető belőle. A hagyományos szőlőmetsző Szent Trifon tiszteletére, a borászok ünnepe alkalmából a Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhíd u. 15.) kerül megrendezésre az ünnepség. Az Országos Bolgár Önkormányzat szervezésében 2026. február 15. napján 10⁰⁰ órai kezdetű rendezvényen önkormányzatuk is részt vesz.

Javaslom, hogy a Soroksári Bolgár Önkormányzat bruttó 200 000, - Ft összegben a terembérleti költségeket vállalja át.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (II.04.) határozata a Trifon-napi ünnepségen való részvételről, költségeinek részbeni átvállalásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. kulturális, közművelődési feladatainak ellátása érdekében részt vesz 2026. február 15. napján a Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhíd u. 15.) megrendezésre kerülő Trifon-napi ünnepségen. A rendezvény terembérleti költségeiből bruttó 200.000, - Ft összeget az SBNÖ 2026 évi költségvetése terhére átvállalja.
- II. a Trifon-napi ünnepségen nem vesz rész, annak költségeit nem vállalja át.
- III. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.
- IV. intézkedik a határozat I. pontja szerinti bruttó 200.000, -Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése felől.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: az I-III. pontok vonatkozásában: 2026. március 2.

a IV. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Budapest, 2025. január 19.


Hegedűs Mónika H
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапешта-Шорокшар
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 12.

Tárgy: Javaslát „Márciuska” /Martenica/ vásárlására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Márciuska bolgár tavaszköszöntő hagyomány. Piros és fehér fonalból készült kitűző, melyben a fehér szín a boldogságot és egészséget szimbolizálja, a piros szín pedig elűzi a gonoszt. Március 1-én tűzik fel ruháikra és a kitűzőkkel megajándékozzák a bolgár közösség tagjait. E jelkép viselése a bolgár hagyomány szerint a tavasz kezdetét jelenti.

Javasolja, hogy a tavasz köszöntésére bruttó 100.000, - Ft értékben vásároljanak „Martenica” kitűzőt, amelynek összegét a 2026. évi költségvetésből biztosítják.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026.

(II.04.) határozata „Martenica” vásárlásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében bruttó 100.000, - Ft értékben „Martenica” kitűzőt vásárol, amelynek összegét a 2026. évi költségvetéséből biztosítja.
- II. Gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 100.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.
- III. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a „Martenica” beszerzése ügyében.
- IV. nem vásárol „Martenica” kitűzőt.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: az I., III. pontok vonatkozásában: 2026. március 18.

a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2026. január 19.



Hegedűs Mónika
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 12.

Tárgy: Javaslat Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételre, költségeinek átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

Március 3-a Bulgária felszabadulásának ünnepe, a több mint 500 éves oszmán uralom időszakának a vége. Az ünnep alkalmából Bulgáriában koszorúzások, katonai parádék, történelmi megemlékezések és kulturális programok zajlanak.

A nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a Magyarországon élő bolgárok részére is szerveznek ünnepséget, melyen a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat is részt vesz. Az ünnepség 2026. március 3. napján 18⁰⁰ órakor kezdődik, helyszíne a Bolgár Művelődési Ház (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) épületében lesz.

Javasolja, hogy az SBNÖ vegyen részt a Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen, a terembérlet költségeit vállalja át bruttó 300.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetéséből.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (II.04.) határozata a Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényen való részvételről, költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. **a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vesz 2026. március 3-án a Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából 18.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő ünnepségen, annak terembérleti költségeit bruttó 300.000, - Ft összeghatárig átvállalja.**
- II. Gondoskodik a határozat I. pontja szerinti bruttó 300.000, - Ft kötelezettségvállalás 2026. évi költségvetésben való szerepeltetése iránt.
- III. felkéri az elnököt az ünnepségen való részvételre.
- IV. nem vesz részt 2026. március 3-án a Bolgár Nemzeti Ünnap alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségen.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Határidő: I. pont vonatkozásában: 2026. március 27.

a II. pont vonatkozásában: a 2026. évi költségvetési határozat elfogadása

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2026. január 19.

Selyem Zsolt
Hegedűs Mónika
elnök